

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 25.01.2021

\*\*Numero versione 1

Revisione: 25.01.2021

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: **MAGIRUS PUMP OIL BLUE**

Uso: Lubrificante industriale

Articolo numero: 503792280

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati:

Utilizzazione della sostanza / del preparato: Lubrificante industriale, non specificato

Usi sconsigliati: Non sono disponibili altre informazioni.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### Produttore/fornitore:

Magirus GmbH  
Graf-Arco-Straße 30  
DE - 89079 Ulm

Tel: +49 (0) 731 408 4467  
Fax: +49 (0) 731 408 2410  
EMail: magirus@cnhind.com  
Homepage: www.magirusgroup.com

##### Informazioni fornite da:

Magirus Service-Line  
magirus-ersatzteilwesen@cnhind.com

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza:

SOLO in caso di emergenza:  
Numero telefonico di chiamata urgente CHEMTREC (24 ore):  
1-800-424-9300 / +1-703-741-5970  
800-789-767 / +(39)-0245557031 (Italia)  
+(41)-435082011 (Svizzera)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile

Pittogrammi di pericolo non applicabile

Avvertenza non applicabile

Indicazioni di pericolo non applicabile

##### Consigli di prudenza

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali.

##### Ulteriori dati:

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

#### 2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscele

Descrizione: Preparazione

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza

### ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 25.01.2021

\*\*Numero versione 1

Revisione: 25.01.2021

Denominazione commerciale: **MAGIRUS PUMP OIL BLUE**

(Segue da pagina 1)

Sostanze pericolose:		
Olio base, bassa viscosità (***)	Asp. Tox. 1, H304	≤2,5%

**Ulteriori indicazioni:**

(\*\*\*) possono includere: CAS (REACH):

64742-54-7 (01-2119484627-25), 64742-55-8 (01-2119487077-29), 64742-56-9 (01-2119480132-48), 64742-65-0 (01-2119471299-27), 68037-01-4 (01-2119486452-34), 72623-86-0 (01-2119474878-16), 72623-87-1 (01-2119474889-13), 8042-47-5 (01-2119487078-27), 848301-69-9 (01-000020163-82)

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal sezione 16.

Consideri inoltre il sezione 8.

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****Indicazioni generali:**

Portare le persone da soccorrere all'aria aperta.

Sistemare e trasportare sul fianco in modo sicuro.

**Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.**Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.**Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.**Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.**Indicazioni per il medico:** Trattamento sintomatico**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:** Non sono disponibili altre informazioni.**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio****5.1 Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei:**CO<sub>2</sub>, sabbia, polvere.

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

**Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio si possono liberare:

Ossido d'azoto (NOx)

Monossido di carbonio (CO)

Ossidi di zolfo (SOx)

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Mezzi protettivi specifici:**

Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Indossare tute protettive integrali.

**Altre indicazioni:** Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

Indossare abbigliamento protettivo personale.

**6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 25.01.2021

\*\*Numero versione 1

Revisione: 25.01.2021

Denominazione commerciale: **MAGIRUS PUMP OIL BLUE**

(Segue da pagina 2)

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni:**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere sezione 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere sezione 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere sezione 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:**

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.  
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Classe anticendio conforme a EN 2: B

**Manipolazione:**

Nel caso di trattamento di confezioni pesanti devono venire utilizzate delle scarpe di sicurezza ed utensili adeguati. Non introdurre nel vestito alcuno straccio per la pulizia che sia intriso di prodotto. Durante il lavoro non mangiare, bere, fumare, fiutare.

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Stoccaggio:****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare solo nei fusti originali.  
Prevedere vasca per pavimento senza scarico.  
Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.  
Utilizzare solo contenitori omologati in modo speciale per il materiale/prodotto.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Non conservare a contatto con alimenti.  
Non conservare a contatto con ossidanti.  
Non conservare a contatto con acqua.

**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Temperatura suggerita di immagazzinaggio: 5 a 40 °C.

**Durata di conservazione a magazzino a partire dalla data di consegna:** Massima 3 anni

**7.3 Usi finali specifici:** Ulteriori informazioni possono essere desunte dai dati tecnici.

**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale****8.1 Parametri di controllo**

**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**Componenti con valori limite biologici:**

**Valori limiti d'esposizione addizionali per pericoli possibili durante la lavorazione:** TLV-TWA Nebbia d'olio: 5 mg/m<sup>3</sup> (USA, ACGIH)

**Ulteriori indicazioni:**

Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.  
Nel caso di formazione di vapore, di nebbia o di aerosol la concentrazione al posto di lavoro deve essere mantenuta bassa come possibile.

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere sezione 7.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

**Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare contatti prolungati e intensi con la pelle.

**Protezione respiratoria**

La protezione respiratoria non è di norma richiesta nelle condizioni normali d'uso. Selezionare un filtro per combinazione di particolato/gas e vapori organici (punto di ebollizione > 65 °C, AP2, EN14387), in caso di superamento del limite di esposizione o in caso di formazione di aerosol o nebbia.

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza

### ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 25.01.2021

\*\*Numero versione 1

Revisione: 25.01.2021

Denominazione commerciale: **MAGIRUS PUMP OIL BLUE**

(Segue da pagina 3)

**Protezione delle mani**

Guanti fatti del nitrile o di Viton.

È consigliata a scopo preventivo la protezione della pelle utilizzando agenti di protezione dell'epidermide.

**Materiale dei guanti**

Gomma fluorurata (Viton)

Gomma nitrilica

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego.

**Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

Valore per la permeazione: Level = 6 (480 min)

**Protezione degli occhi/del volto** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.**Protezione del corpo:** Tuta protettiva**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Indicazioni generali****Stato fisico**

Liquido

**Colore:**

Celeste

**Odore:**

Delicato

**Soglia olfattiva:**

Non definito.

**Punto di fusione/punto di congelamento:**

Non definito.

**Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**

Non definito.

**Infiammabilità**

Non applicabile.

**Limite di esplosività inferiore e superiore****Inferiore:**

0,9 Vol % (typ.)

**Superiore:**

7,0 Vol % (typ.)

**Punto di infiammabilità:**

&gt;220 °C (DIN EN ISO 2592)

**Temperatura di decomposizione:**

Non definito.

**ph**

Non definito.

**Viscosità:****Viscosità cinematica a 40 °C**67 mm<sup>2</sup>/s (DIN 51 562)**Solubilità****acqua:**

Poco e/o non miscibile.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**

Non definito.

**Tensione di vapore:**

Non definito.

**Densità e/o densità relativa****Densità a 15 °C:**0,857 g/cm<sup>3</sup> (DIN 51 757)**Densità relativa**

Non definito.

**Densità di vapore:**

Non definito.

**9.2 Altre informazioni****Aspetto:****Forma:**

Liquido

**Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza****Temperatura di accensione:**

Non definito.

(continua a pagina 5)

## Scheda di dati di sicurezza

### ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 25.01.2021

\*\*Numero versione 1

Revisione: 25.01.2021

Denominazione commerciale: **MAGIRUS PUMP OIL BLUE**

(Segue da pagina 4)

**Proprietà esplosive:**

Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive (in caso di riscaldamento oltre il punto di infiammabilità e/o in caso di spruzzamento o nebulizzazione).

**Cambiamento di stato****Punto di sgocciolamento:**

No definito.

**Punto di scorrimento:**

- 38 °C (DIN ISO 3016)

**Velocità di evaporazione**

Non definito.

**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici****Esplosivi**

non applicabile

**Gas infiammabili**

non applicabile

**Aerosol**

non applicabile

**Gas comburenti**

non applicabile

**Gas sotto pressione**

non applicabile

**Liquidi infiammabili**

non applicabile

**Solidi infiammabili**

non applicabile

**Sostanze e miscele autoreattive**

non applicabile

**Liquidi piroforici**

non applicabile

**Solidi piroforici**

non applicabile

**Sostanze e miscele autoriscaldanti**

non applicabile

**Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua**

non applicabile

**Liquidi comburenti**

non applicabile

**Solidi comburenti**

non applicabile

**Perossidi organici**

non applicabile

**Sostanze o miscele corrosive per i metalli**

non applicabile

**Esplosivi desensibilizzati**

non applicabile

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1 Reattività** Vedi 10.2 a 10.6**10.2 Stabilità chimica** Il prodotto è stabile in condizioni normali.**Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Calore, scintille, fiamme e fonti di accensione.**10.3 Possibilità di reazioni pericolose:** Reazioni con ossidanti forti.**10.4 Condizioni da evitare** Nessun dato specifico presente.**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.**Ulteriori dati:** Il prodotto sostiene la combustione.**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

Tali affermazioni si basano su dati relativi a componenti del materiale o a materiali simili.

**Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:****Olio base, bassa viscosità (\*\*\*)**

Orale	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)

**Corrosione cutanea/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Gravi danni oculari/irritazione oculare** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Inalazione:** Non ha effetti irritanti.

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza

### ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 25.01.2021

\*\*Numero versione 1

Revisione: 25.01.2021

Denominazione commerciale: **MAGIRUS PUMP OIL BLUE**

(Segue da pagina 5)

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Mutagenicità sulle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità subacuta a cronica:** Un lungo o ripetuto contatto cutaneo può condurre ad una dermatite. La pelle può reagire più sensibile a altre irritanti.**Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida.

Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1 Tossicità****Tossicità acquatica:****Olio base, bassa viscosità (\*\*\*)**

EC50/48h	>10.000 mg/l (Daphnia magna)
LC50/96h	>100 mg/l (Pimephales promelas) (OECD 203)
NOEC/21d	>10 mg/l (Daphnia magna)

**12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.**12.4 Mobilità nel suolo** Galleggia sull'acqua. Viene immobilizzato tramite assorbimento alle particelle del terreno.**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

**12.6 Altri effetti avversi:****Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso (Germania)

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature.**Catalogo europeo dei rifiuti**

13 02 05*	oli minerali per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati
-----------	---

**Imballaggi non puliti:** I contenitori completamente si svuotano. Consegna ad impresa certificata di eliminazione.**Consigli:**

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.

(continua a pagina 7)

## Scheda di dati di sicurezza

### ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 25.01.2021

\*\*Numero versione 1

Revisione: 25.01.2021

Denominazione commerciale: **MAGIRUS PUMP OIL BLUE**

(Segue da pagina 6)

#### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

<b>14.1</b> Numero ONU o numero ID	
ADR, IMDG, IATA	non applicabile
<b>14.2</b> Designazione ufficiale ONU di trasporto	
ADR, IMDG, IATA	non applicabile
<b>14.3</b> Classi di pericolo connesso al trasporto	
ADR, IMDG, IATA	
Classe	non applicabile
<b>14.4</b> Gruppo d'imballaggio	
ADR, IMDG, IATA	non applicabile
<b>14.5</b> Pericoli per l'ambiente	Non applicabile.
<b>14.6</b> Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
<b>14.7</b> Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO	Non applicabile.
UN "Model Regulation":	non applicabile

#### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

**15.1** Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela  
Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.

Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II

Nessuno dei componenti è contenuto.

Disposizioni nazionali:

**Classe di pericolosità per le acque:** Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.

**15.2** Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

#### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

##### Frase rilevanti

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Scheda rilasciata da: Magirus Service-Line

##### Interlocutore:

Magirus Service-Line

magirus-ersatzteilwesen@cnhind.com

##### Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

\* Dati modificati rispetto alla versione precedente

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 25.01.2021

\*\*Numero versione 1

Revisione: 25.01.2021

Denominazione commerciale: **MAGIRUS PUMP OIL BLUE**

(Segue da pagina 7)

\*\*Informazioni numero di versioni precedenti: Sostituisce tutte le versioni precedenti.